

人命關天 生命至上

救援無疆界



緬甸大地震 救援相冊

救 援 無 疆 界

緬甸大地震 救援相冊

序言



李家超

香港特別行政區
行政長官

應對挑戰 大愛無疆

在緬甸發生的強烈地震造成嚴重破壞，四處頹垣敗瓦，無數災民流離失所。香港特區政府瞬即回應，於地震翌日派遣由保安局、消防處、入境事務處及醫院管理局共51人組成的救援隊伍馳援。

繼上次到土耳其施援，特區救援隊再與國家救援隊並肩合作，站在救災一線，在為期11日的行動期間，合共出動61次，深入57個受災地點執行搜救、支援及醫療援助任務。縱使餘震不斷，一眾隊員也無懼艱辛、迎難而上，竭力找尋生命迹象。經連日夙夜不懈，救援隊伍與國家救援隊聯手救出一名被困逾125小時的倖存者，表現出無比專業精煉的救災能力，成功應對一場與時間競賽、與死神博弈的挑戰。

除前線搜救外，救援隊伍亦聯同國家救援隊在多個地點設置臨時醫療帳幕，救治災民和提供基本藥物，紓緩災區醫療資源短缺的壓力，以赤誠之心，積極扶助災民走求生及康復之路，讓他們感到關愛，重拾希望。

救災期間，特區救援隊時刻面對交通癱瘓、通訊中斷、地勢崎嶇、設施損毀等困厄，加上持

續高溫、蚊蟲肆虐，每每考驗個人的體能和意志。全憑平日訓練有素，在惡劣環境下，各隊員仍能發揮高度的應變能力及團隊精神，堅守崗位，無懼無畏地施以援助，彰顯特區救援隊崇高的使命感，令我敬佩不已，相信全港市民亦無不感到驕傲。

救援隊伍在行動中與國家救援隊緊密協調合作、分工有致、資訊共享，充分詮釋了以人為本、眾志成城的救災理念。中國駐緬甸大使館和駐曼德勒總領事館盡心給予支援與協助，令援救程序順利推進，亦關鍵所在。這次行動向全球展示了「和衷共濟、守望相助」的國際人道主義精神，演繹國家應嚴重災害伸出援手的大國擔當。

消防處特意为緬甸地震救援工作製作相冊，以影像為證，記錄救援隊從聞令而動、緊急集結、奔赴災區、奮戰一線、克服險阻，直到圓滿完成任務、平安返港的珍貴歷程。每張照片背後都有一段堅毅不屈的故事；每幅畫面都是對生命的敬重與守護。我希望這本相冊能讓大家見證那股克服艱險的勇氣、那段無私奉獻的日子，同時銘記那份跨越國界的人間大愛。



陳國基

香港特別行政區政府
政務司司長

生命至上 同袍同心

這次緬甸地震救援行動，是特區救援隊第二次前往海外執行地震災區救援的前線任務，也是再次與國家救援隊攜手合作、並肩奮戰的重要歷程。51位來自保安局、消防處、入境事務處及醫院管理局的人員，肩負使命、逆行赴險；在歷時11天的救災行動中，在57個地點展開61次搜救與醫療支援行動，並與國家救援隊合力救出一名受困超過125小時的倖存者，締造奇蹟。

我深明前線人員面對複雜多變環境和各種突如其來的挑戰時，必須展現決心、毅力與高超專業能力，方能克服艱險、達成使命。是次行動中，特區救援隊在餘震不斷、烈日高溫、粉塵彌漫、蚊患肆虐的險惡環境下進行拯救工作；災區交通中斷、通訊受阻、物資匱乏，都對救援隊的體能和意志帶來極大考驗。全體救援隊員始終秉持專業精神，牢記職責，緊守崗位，充分展現「人民至上、生命至上」的大愛精神，讓我和所有香港市民深受感動，也由衷敬佩。

這次國家與特區的聯合行動，是「同袍同心」的絕佳寫照。在災區，雙方通力合作、實時共享情報、互補專長，從搜救部署到義診設置、從物資安排到後勤支援，處處體現彼此合作無間的默契和甘苦與共的情誼。中國素有「豈曰無

衣，與子同袍」的優秀文化傳統，特區救援隊在經驗豐富的國家救援隊引領及支援下，圓滿完成任務，正是這種文化傳統的又一次生動演繹，也以實際行動參與人類命運共同體的構建。

國家主席習近平明確指出，我們要「廣泛拓展國際聯繫」，特區救援隊的表現，不負這份信任與期許。他們在地震災區展示專業實力，在國際舞台上建立信譽和形象，也為粵港澳大灣區與「一帶一路」地區的消防救援工作交流打下合作基礎，證明香港能夠在國際人道救援事業中發揮獨特作用。

生命無國界，使命無止境。這本相冊收錄的一幅幅照片，定格了一個個動人心弦的時刻——隊員揮汗如雨，翻越清理瓦礫；醫護人員專心致志，為災民義診；與國家救援隊員相濡以沫，各部門協同無間、風雨同舟。這些影像不僅是一次任務的記錄，更是一種信念的傳承——守護生命、跨越疆界、凝聚關愛。

我希望藉着這本相冊，與香港市民、全體公務員，以及未來年輕一代，共同珍視、珍藏這段美好歷史，讓我們日後回望，始終為香港擁有這樣一支勇毅無畏的救援隊而自豪、自勵！

序言



鄧炳強

香港特別行政區政府
保安局局長

使命在肩 仁心無界

緬甸於2025年3月28日發生強烈地震，造成嚴重人命傷亡。一方有難，八方支援。香港特別行政區政府迅速回應緬方請求，於災後翌日旋即組成51人隊伍，包括來自保安局、消防處、入境事務處及醫院管理局的專業人員馳援災區，展開11天的救援行動。這是繼土耳其行動後，特區救援隊再度與國家救援隊攜手參與國際人道救援行動。

特區救援隊面對炎熱高溫、餘震頻仍、交通受阻、蚊患嚴重、通訊中斷的極端惡劣環境，始終堅守使命，向險而行，深入57個災點，進行61次行動。隊員憑藉專業精神與堅毅意志，勇敢無畏地在生死線上徘徊，與國家救援隊合力救出一名被困逾125小時的生還者，挽回珍貴生命，亦彰顯兩地同胞並肩作戰、合作無間的深厚情誼，體現國家強大的救援力量。與此同時，救援隊亦在災區設立義診站，為災民提供醫療援助，傳遞溫暖與希望。

子曰：「志於道，據於德，依於仁，游於藝。」這正好詮釋了特區救援隊所展示的精神面貌。「志於道」是他們以救災為使命；「據於德」展現鐵一般的職業操守；「依於仁」實踐人

道大愛；「游於藝」則是各隊員精於專業、以一身本領救災扶危。藉此序言，我要向每位隊員的家人致以崇高敬意。正因他們在背後無私奉獻，隊員們方能心無旁騖地投入救援，這些無名英雄同樣是行動成功的重要基石。

國家救援隊擁有豐富的行動經驗，與特區救援隊緊密協作、訊息共享，從搜救策略到後勤支援，建立深厚合作基礎。在中國駐緬甸大使館與駐曼德勒總領事館的協助下，雙方並肩作戰，攻堅克難，展現國家團隊在應對突發災難時的凝聚力與全球視野。

災區雖遠，情義相連。這本相冊不僅記錄了一幕幕的救援行動，更凝聚了香港人無私奉獻、專業可靠的精神特質。我希望，透過這一頁頁的珍貴素材，社會各界能夠認識到特區救援隊奔波在救災一線，在逆境中守護生命、彰顯人道信念的模範事蹟，好讓這份崇高的精神傳承下去。

未來，我們會認真總結經驗，深化與國家部委的協作，提升香港在國際應急救援領域的能力與水平，在推動人類命運共同體理念的道路上，貢獻力量。



盧寵茂

香港特別行政區政府
醫務衛生局局長

迅援緬境 仁術連心

2025年3月28日，緬甸發生強烈地震造成大量傷亡，災區大量樓房倒塌。香港特區救援隊臨危受命，與國家救援隊一起奔赴緬甸，展開為期十一天的跨國救援行動。這支由消防處、保安局、入境處及醫院管理局組成的隊伍，不僅展現了香港特別行政區的國際人道精神，更以專業與溫情在異國土地上書寫了「救死扶傷」的動人篇章。在此，我謹代表醫務衛生局，向全體隊員致以最崇高的敬意，並特別讚揚醫院管理局四位醫護同仁——他們以雙重使命守護生命，既是救援隊的「健康守門人」，更是災區民眾的「希望傳遞者」。

此次救援任務環境艱險，既要面對災區的斷水斷電與交通中斷，亦需克服高溫潮濕對隊員體能的嚴峻考驗。在這關鍵時刻，醫院管理局的四位醫護同仁主動請纓，以專業判斷與豐富經驗為救援隊全程護航。他們抵達緬甸曼德勒後，立即與隊員協力建立行動基地及利用有限資源搭建臨時醫療帳篷。每日清晨為隊員進行身體檢查、量度血壓及體溫，針對高強度救援工作設計復健方案，及時處理隊員的脫水、中暑及皮膚問題，以及協助處理蚊患問題，全力為團隊的健康護航，確保整個團隊始終保持最佳狀態。這份「先護己、再救人」的嚴謹態度，正是香港醫療專業精神的生動體現。

更令人動容的是，四位醫護人員在本職工作

外，聯同國家救援隊主動深入災民安置點展開義診服務。面對語言隔閡與藥物短缺，他們以肢體語言安撫災民焦慮的情緒，用簡易聽診器辨識他們的健康問題，更將隨身攜帶的藥物優先分配給有需要傷病者，留下可持續的醫療指引，讓救援效益持續延伸。他們的行動證明：醫療救援不僅是技術的輸出，更是尊嚴的賦予；香港的國際責任，不僅體現在物資援助，更在於以人為本、尊重生命的價值堅守。

此次行動中，特區救援隊與中國駐緬甸大使館、緬甸政府、國際組織緊密協作。而醫院管理局團隊的貢獻，為這項成就提供了不可或缺的保障。他們的付出，讓世界看見香港醫護「立足本地、心懷天下」的格局，更展現「一國兩制」下特區積極參與全球治理的擔當。國家救援隊和特區救援隊緊密合作，以專業的技能與無畏的勇氣完成任務，共同展示中國擔當、中國溫度，獲得緬甸政府和人民的高度肯定。衷心感謝國家對特區救援隊隊員的大力支持和關愛，充分體現血脈相連的同胞情誼。

在此，我代表醫務衛生局向救援隊致敬。未來，醫務衛生局將繼續支持醫療專業人員參與國際人道工作，讓香港的仁心仁術，在世界每個需要的角落生根發光，為國家援外醫療事業作貢獻！

Foreword



Mr. Han Win Naing
Consulate General of
the Republic of the Union of
Myanmar in Hong Kong

A devastating 7.7 magnitude earthquake jolted Myanmar on 28 March 2025. Following the earthquake, which resulted in significant casualties, infrastructure damage and loss of life, the affected regions urgently required large-scale rescue and relief operations. On 29 March 2025, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region dispatched a specialized rescue team comprising 51 personnel and 2 search and rescue dogs to Myanmar to conduct a search and rescue operation in the hardest hit areas.

This photo album serves as a reminder of the extraordinary rescue operation that took place in Myanmar. Capturing the immense challenges faced under the critical conditions and threats posed by the aftershocks, these photographs are not mere records but also an echo of solidarity, and a profound symbol

of shared humanity, which reminds us that no nation must ever stand alone in response and resilience to natural disasters.

The images reflect the tireless efforts of the search and rescue team, who, with unwavering resolve, arrived timely and ready to lend their expertise and support. Their presence not only afforded much needed assistance, but also bore testament to the strong bonds between the people and governments of Myanmar and Hong Kong.

Last but not least, I would like to express my sincere appreciation to the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the Hong Kong Security Bureau, the Hong Kong Fire Services Department and all officials involved, with special recognition to each and every member of the search and rescue team.

2025年3月28日，緬甸實皆省發生強烈地震，災情嚴重，亟待救援。香港特區政府迅速回應，隨即組成救援隊伍，日夜兼程趕赴災區，展開緊急搜救行動。

緬甸災情複雜，救援環境極具挑戰。高溫、餘震、蚊患，傳染病以及交通和通訊困難，在在考驗隊員的體能與意志。然而，特區救援隊憑藉專業訓練和豐富經驗，克服萬難，日以繼夜戮力搜救。最終在國家救援隊與特區救援隊緊密合作下，救出一名受困逾125小時的傷者，不僅見證生命的奇跡，更彰顯兩支隊伍的專業與默契。

行動中，特區救援隊延續「救援無疆界」的精神，再次與國家及國際夥伴並肩作戰。隊員除了進行搜救，更主動關懷當地居民，提供醫療支援、分發物資，並協助搭建臨時庇護所，以實際行動傳遞溫暖與希望。

相冊以《救援無疆界》為名，不單是2023年土耳其救援的延續，更是對跨越國界的人道信念的堅守。相冊記錄救援隊的行動點滴，每張照片都是隊員無畏挑戰、堅守使命的見證，也展現了香港與世界各地攜手抗災、共渡難關的決心和義不容辭。

消防處將繼續提升應急救援能力，堅守「救災扶危」的信念和使命，為保護生命貢獻力量。



目錄

P09 **義不容辭**
P25 **同心並肩**

P48 **火速馳援**
P87 **義診仁心**

P96 **關懷送暖**
P108 **恪盡職守**



義不容辭

大地震發生當日，緬甸政府提出國際救援請求，香港特別行政區政府隨即響應，保安局、消防處、入境事務處及醫院管理局迅速組成一支51人的救援隊。消防處只花了15分鐘便招募了41名人員加入救援隊，他們毫不猶豫表示隨時待命出發，投入災區救援。在短短10小時內，消防處已完成動員準備：包括防疫注射、身體檢查和整備救援工具和物資等。



爭分奪秒 準備應戰

我們汲取了土耳其地震救援經驗，引進智能化倉庫管理系統，以提升工具整備的效率。這次僅花了一小時，便完成九噸物資和裝備器材的整備工作。







在境外救援行動中，隊員的心理和生理狀況同樣重要。為此，消防處不但安排臨床心理學家及救援隊指揮官為隊員作事前心理輔導和講解初步行動部署，更邀請曾參與兩次境外救援並將參加今次行動的長官進行交流。同時，醫院管理局人員為特區救援隊隊員作全面身體檢查，講解藥物使用方法，並為隊員注射防疫針。





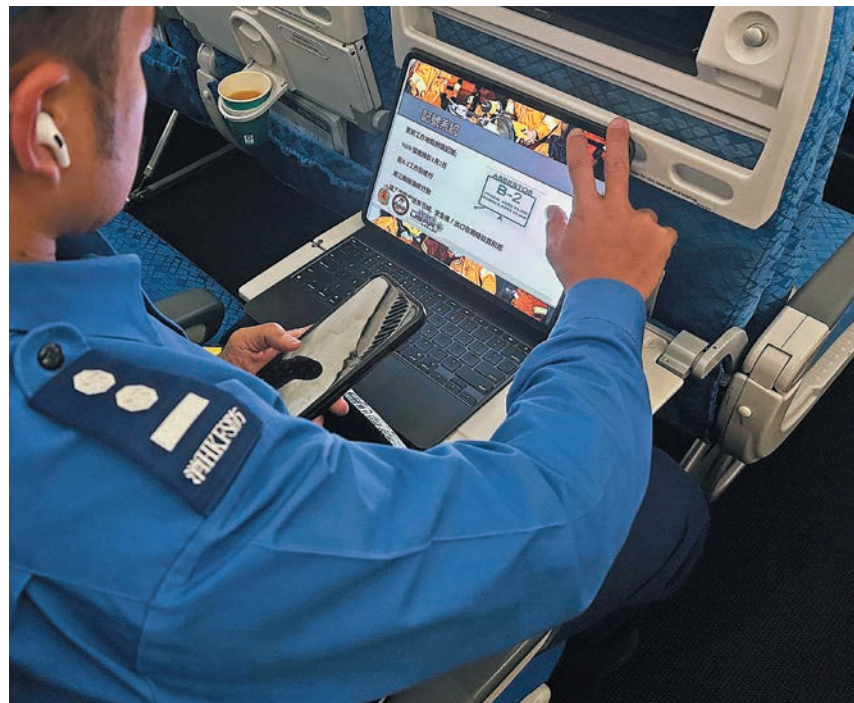
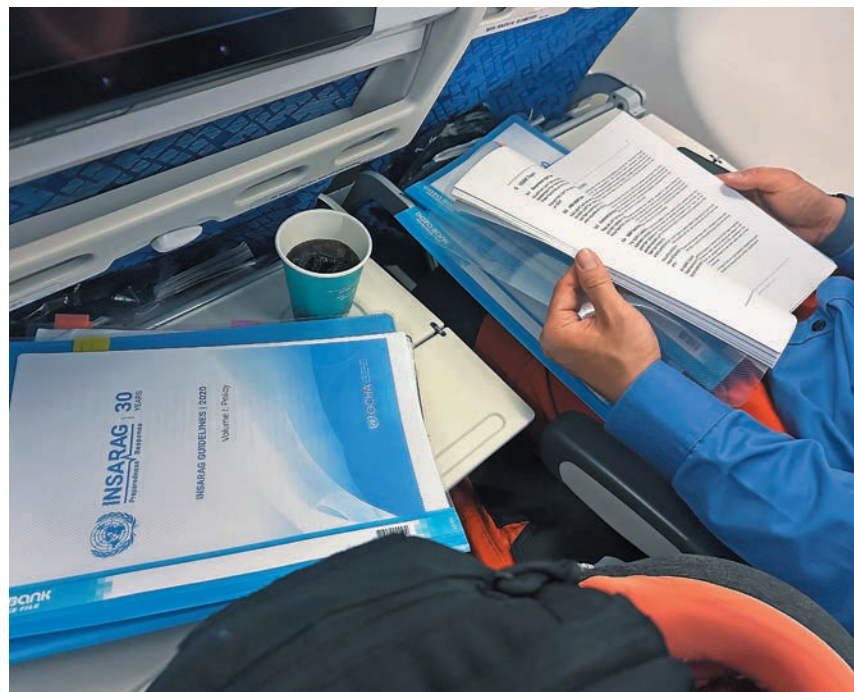
大地震發生後第二天，一行51人的特區救援隊在10小時內完成動員準備，趕赴災區。由於災區狀況瞬息萬變，隊員在整個出發過程中時刻留意最新資訊及調整行動部署。





特區政府全力支持特區救援隊，確保救援隊順利、安全地完成任務。







特區救援隊抵達緬甸後，馬上向中國駐緬甸聯邦共和國大使館及當地商會了解災情，務求盡快投入災區救援。





同心並肩



特區救援隊與國家救援隊聯手展開救援行動，並實施聯勤聯補機制，包括聯體、聯保、聯通，透過互相補給和共享行動資訊，善用資源之餘更提升行動效率。



迅速籌備 眾人一心

特區救援隊在坍塌的公路上徒步開路，耗時31.5小時最終抵達地震重災區曼德勒。抵達後隨即與國家救援隊各隊伍進行聯席會議，商討及分析災區狀況，務求盡快展開救援工作。





救援隊隊員積極搭建行動基地，並與營地內其他隊伍互相配合，實踐聯勤聯補機制。





+ 特區救援隊與國家救援隊一同前往多個災場
 進行聯合救援行動。
 +





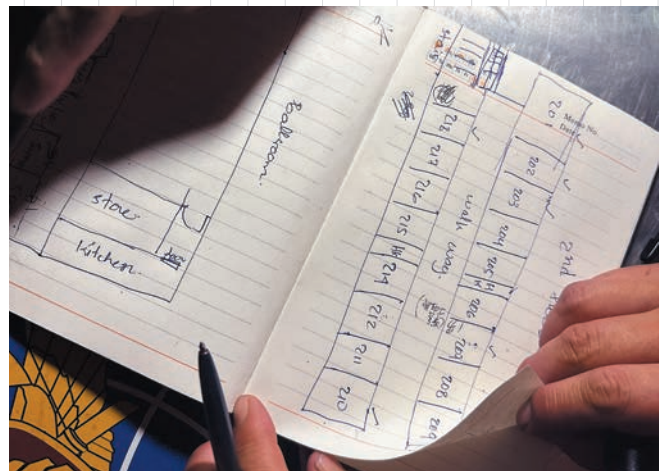






儘管連日遇上不同挑戰，特區
 救援隊仍然竭盡所能，爭分奪
 秒拯救生命，並成功在聯合搜
 索期間與國家救援隊合力救出一
 名被困超過125小時的男性
 倖存者。









今次緬甸海外救援已是特區救援隊與國家救援隊的第二次聯合行動，兩地隊員再次並肩作戰，彼此建立深情厚誼。此外，雙方亦會就行動成效作出檢討，並敲定隨後的合作細節。



火速馳援

特區救援隊借鑑土耳其地震的救援經驗，僅用了一小時便準備好九噸物資和救援裝備。這次救援行動充滿挑戰，除了餘震風險外，當地大量基礎設施嚴重損毀，通訊受阻，加上災區天氣極度炎熱、粉塵滿布和蚊患嚴重，大大增加了救援難度。







分秒必爭 臨危救難

災區大量樓房倒塌和傾斜，基礎設施亦嚴重損毀，令通訊受阻。救援隊人員在救援期間更經歷六次餘震。





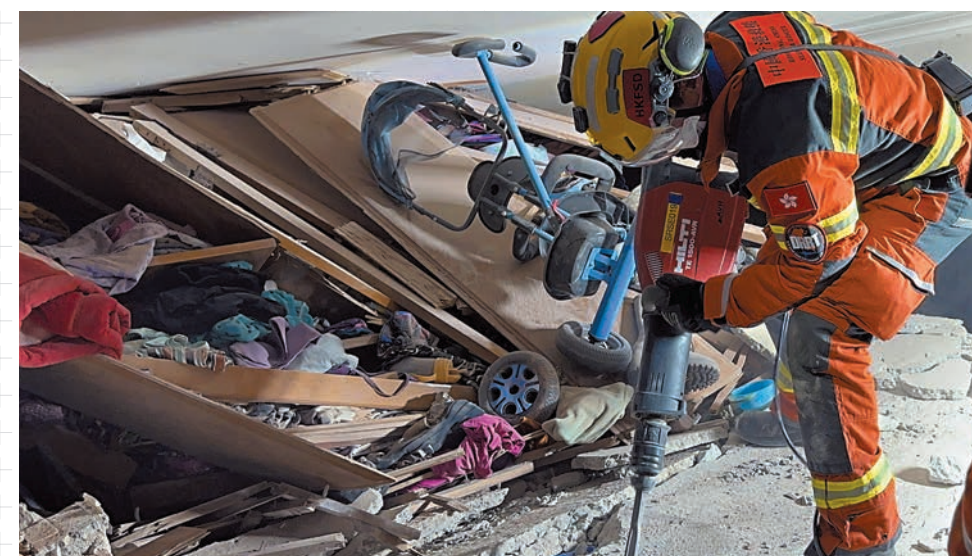
+
 搜救犬Umi和Twix憑着專業的訓練和堅定的意志，繼土耳其救援行動後再次與救援隊深入險地，一同前往緬甸協助搜救工作。搜救犬利用靈敏的嗅覺辨別人類氣味來源，從而尋找被困災民的位置。
 +













+
 特區救援隊持續在高溫下工作，從不言休，全因不願放棄任何拯救生還者的機會。拯救工作艱苦非常，幸得災民送上飲料為隊員補充體力，更為特區救援隊送上平安符表達謝意，同時祝願全隊隊員平安執勤。
 +







特區救援隊不分晝夜地搜救，為有親友失蹤的災民帶來希望。



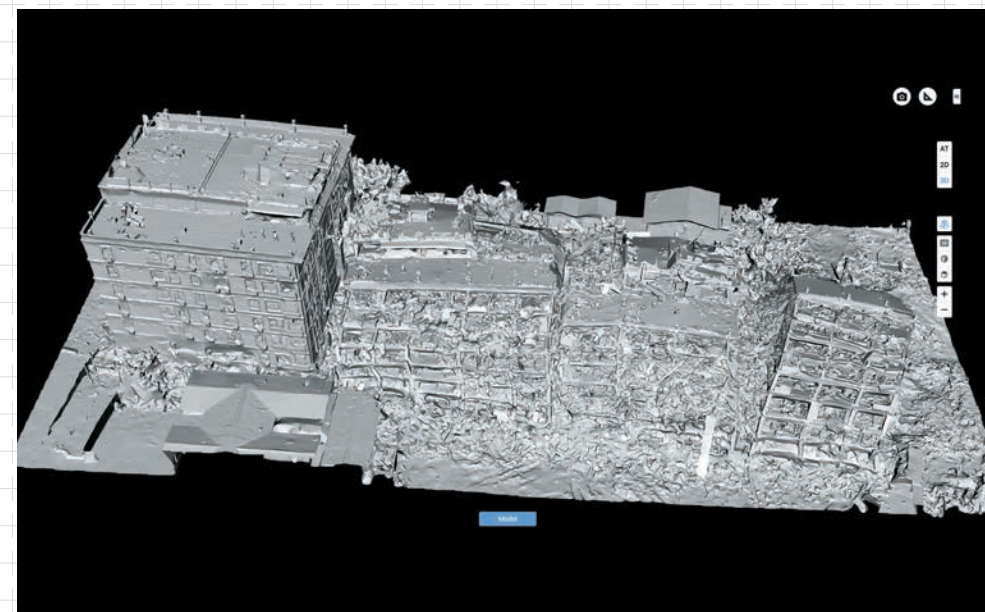


「不論生死，我們也會盡力救出災民。這是我們對生命的尊重，亦是對遇難者家屬的慰藉。」









+ 特區救援隊善用科技，透過無人機系統生成三維模型分析災場，突破視覺限制，並架設建築物結構安全遙距監測儀及建築物結構安全監測傳感儀保障救援人員安全。
 +



建築物結構安全遙距監測儀

Leader Sentry Structure Stability Monitoring Telemeter —— 建築物結構安全遙距監測儀採用激光測量技術，在倒塌或高危建築物周邊50米有效測量半徑內，實時偵察結構體達兩毫米的微觀位移變化，並即時發出預警警報通知搜救人員。



建築物結構安全監測傳感儀

Leader Sentry Structure Stability Monitoring Sensor —— 建築物結構安全監測傳感儀是一套專為構築物倒塌及地震災難救援環境而設計的智能傳感設備，採用震動監測傳感及傾斜角傳感技術，實時分析結構體達0.1度的旋轉運動或0.5赫茲的震動頻率，並能發出視像及高頻聲響預警警示，通知搜救人員。







義診仁心

特區救援隊醫療團隊包括消防處救護職系的同事及醫院管理局的醫生和護士。他們不但每日檢查隊員狀況和到災區為隊員提供醫療支援，亦與國家救援隊一同在災區提供義診服務。

心懷大愛 無私奉獻

災區的醫療設施在地震後尚未完全修復，特區救援隊聯同國家救援隊深入災區設置帳篷，提供義診服務。





+ 救援隊隊員亦與義務翻譯走進災區，親切詢問受災民眾，了解他們的醫療需求，並帶領有需要的災民到義診帳篷接受治療。 +



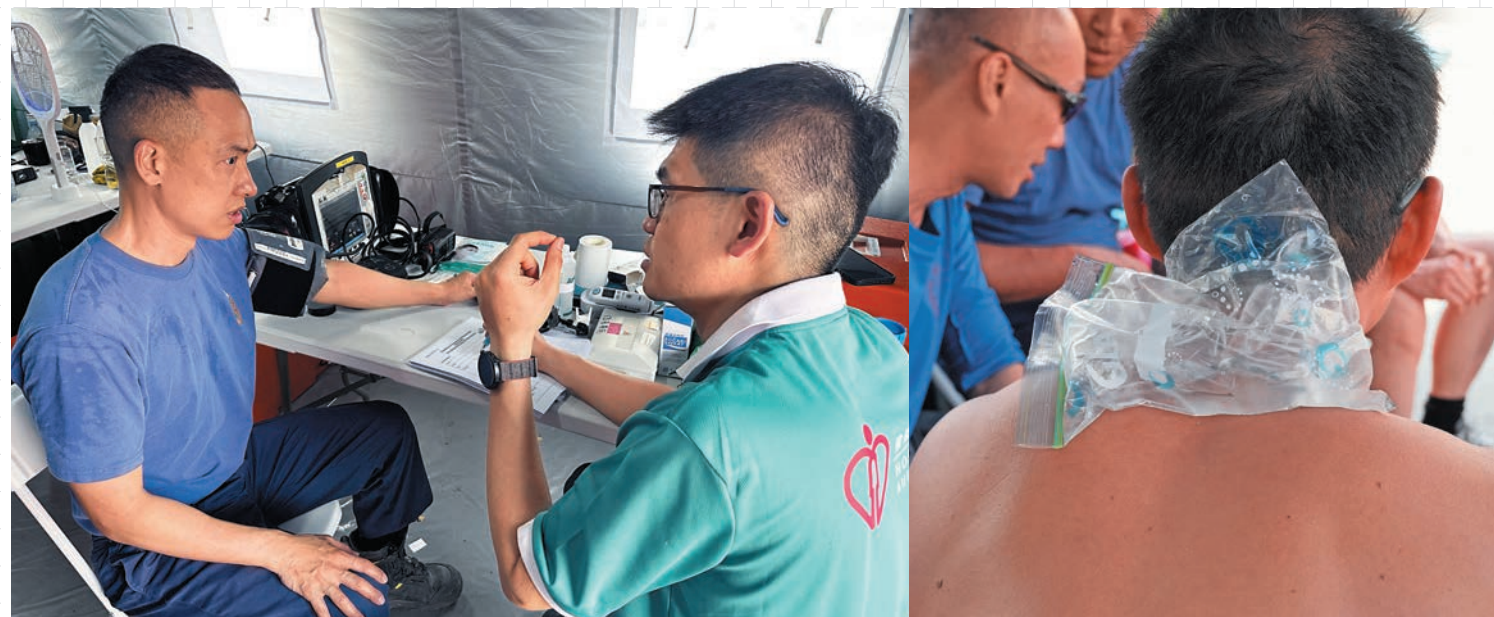


當地商會亦開放會址作為臨時義診中心，並安排義工為醫護人員翻譯及解說災民病況。





當地天氣炎熱，蚊患嚴重，
 加上災區疫情肆虐，救援隊
 隊員的身體狀況備受考驗。
 全賴醫療團隊不辭勞苦為隊
 員檢查身體，治療傷病，以
 及恆常消毒，隊員才得以維
 持健康以應付艱辛的任務。



關懷送暖

遠赴緬甸的特區救援隊深入災區了解災民所需。救援隊捐贈救援物資予災民，以緩解當地糧食和供水短缺問題。為感謝救援隊連日搜救，當地政府及商會向隊員送贈紀念品，以表謝意。





博施濟眾 守望相助

當地居民擔心餘震危害，只好露宿街頭，
缺水缺糧，生活困苦。



+ 特區救援隊到災區了解災民所需，其後整理
 營地物資，透過商會捐贈予災民。
 +





+ 商會義工向隊員介紹當地的特色皮膚護理用品，具備防敏感和防曬等功能。
 +



+ 商會義工為答謝中國救援隊連日的救援行動，向隊員送上鮮花致謝。
 +





緬甸政府舉辦感謝儀式，向火速馳援的中國救援隊表達謝意，並向各隊指揮官致送紀念品。



+ 救援工作臨近尾聲，特區救援隊所有
 隊員齊集，檢討行動及安排營地善後
 工作。
 +



恪盡職守

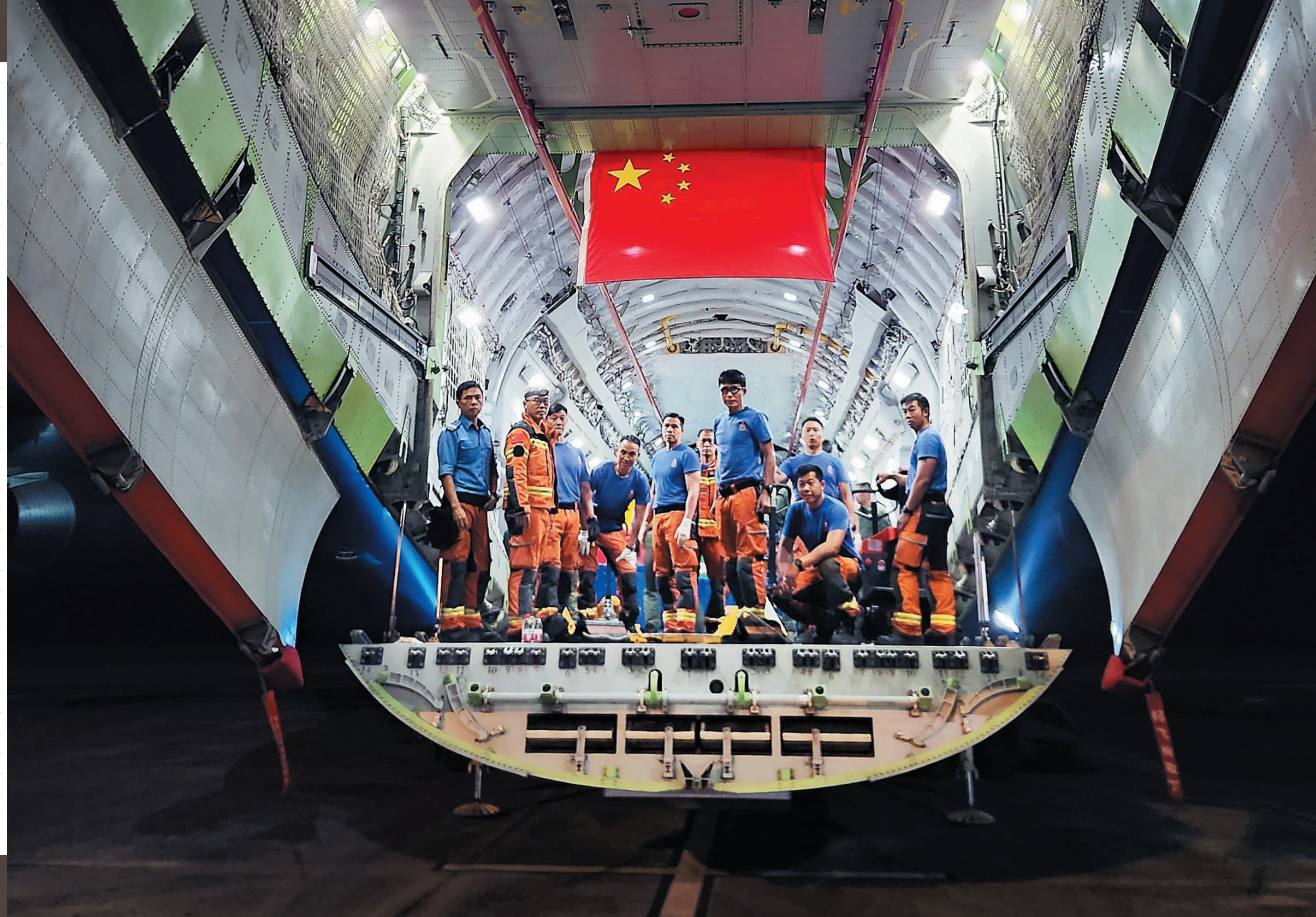
完成救援任務後，特區救援隊首次登上軍機，前往北京出席國家救援隊歡迎儀式。此行讓特區救援隊隊員深切體會國家在國際人道主義救援方面的大國擔當。救援隊返港當日，特區政府安排了返港儀式迎接。完成11日艱辛任務後，隊員終於與家人和朋友團聚。





恪盡職守 不忘初心

特區救援隊聯同國家救援隊乘搭軍機飛返北京，但因航道及時間限制等緣故，須深夜在機場跑道旁邊的草坪歇息，待軍機降落后隨即上機。





+ 特區救援隊抵達北京後
 與軍機機師拍照留念。
 內地媒體亦急不及待採訪
 特區救援隊。











行政長官李家超感謝特區救援隊充分展現「無懼挑戰，救急扶危」的專業精神。



「你們是國家的驕傲，特區政府的驕傲，香港市民的驕傲。」







能得你認同 令我格外輕鬆
流乾我熱血心未凍

—— 劉德華《熱血英雄》 ——

救援無疆界 緬甸大地震 救援相冊
編輯委員會

消防處網頁網址：www.hkfsd.gov.hk
出版日期：2025年6月



救災扶危 為民解困



入境事務處
Immigration Department



中華人民共和國
香港特別行政區政府
醫務衛生局



中華人民共和國
香港特別行政區政府
保安局



消防處
Fire Services Department



醫院管理局
HOSPITAL
AUTHORITY